

Amts- und Anzeigenblatt der
Stadt Hohenems und der Gemeinden
Götzis, Altach, Koblach und Mäder
Erscheinungsort & Verlagspostamt,
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

136. JAHRGANG | KW 26
Donnerstag, 27. Juni 2024

s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



**PUBLIC VIEWING
AM KIRCHPLATZ**

HOHENEMS

Klatschen, pfeifen, rufen und dazwischen „Immer wieder, immer wieder, immer wieder Österreich“ singen –Hohenems lädt ein zu einem besonderen Public Viewing der Fußball-EM. Das Beste: Der Eintritt ist kostenlos, hier genießen Besuchende die kostenfreie Live-Übertragung aller Österreichspiele, der Halbfinals und des Finales. **Alle Infos unter www.hohenems.travel!**

GÖTZIS

Mit dem Bus zum KulTour-Vergnügen umma Kumma.
Samstag, 29. Juni 2024, 17.45 Uhr,
Bahnhof Götzis, Karten T 05523 6406011

KOBLACH

Familienfest des Vereins „Wir am Kumma“.
Freitag, 28. Juni 2024, 16 Uhr,
Sportanlage Lohma

ALTACH

Der Altiger Genussmarkt – immer freitags der Treffpunkt für Ihren regionalen Einkauf.
Freitag, 28. Juni 2024, 8 – 12 Uhr,
Parkplatz Sozialzentrum

MÄDER

60 Jahre FC Mäder mit Vereinsolympiade und abends Party mit DJ Heimo.
Samstag, 29. Juni 2024, ab 13 Uhr,
FC-Platz Mäder

Dornbirner
SPARKASSE 

4% So macht
Sparen Spaß!



Sparen Sie ertragreich für Ihr Kind, es lohnt sich. Denn mit dem Sparefroh Sparen kann aus vielen verschiedenen Beträgen – egal, ob von Eltern, Großeltern, Onkeln oder Tanten – eine schöne Summe werden. Profitieren Sie jetzt von der Guthabenverzinsung von bis zu 4 %*.

* Pro Kind kann das 4 % Sparefroh Sparen nur einmal abgeschlossen werden, und zwar ausschließlich von der gesetzlichen Vertreter:in. Laufzeit: max. bis zum 10. Geburtstag des Kindes. Guthabenverzinsung: Bis 4.000 Euro 4 % p. a. fix, darüber hinaus 0,010 % p. a. fix. Nach dem 10. Geburtstag wird das gesamte Guthaben mit 0,010 % p. a. fix verzinst.

George Jetzt kostenlos,
bequem und einfach
zum modernsten
Konto Österreichs
wechseln.



Wir erledigen für Sie:

- Information an Dienstgeber:in oder Pensionskasse
- Änderung Ihrer bestehenden Daueraufträge
- Verständigung Einzieher über Ihre neue Kontoverbindung
- Beendigung Ihrer alten Kontoverbindung

sparkasse.at/dornbirn

INHALT

Allgemein	Seite	2
Hohenems	Seite	6
Götzis	Seite	21
Altach	Seite	38
Koblach	Seite	47
Mäder	Seite	51
Anzeigen	Seite	59
Kleinanzeigen	Seite	77

IMPRESSUM

Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132
Thomas Fruhmann, BA
Celine Moosbrugger
redaktion@hohenems.at
Götzis: Christine Heinzle
Altach: Marc Gächter
Koblach: Johannes Tschohl, BA
Mäder: Sabine Simma
Adressen wie unten

MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und
Marktgemeinde Götzis
Verantwortlicher Schriftleiter:
Bürgermeister Dieter Egger
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt
GmbH, Dornbirn

ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist
jeweils Montag, 17 Uhr.
Bei Feiertagen kann sich der
Annahmeschluss vorverlegen.

ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,
Fax DW 1139, Sandra Strammer,
gemeindeblatt@hohenems.at;
Abo: RS Zustellservice,
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at
Götzis: Tel. 05523/5986-208,
Christine Heinzle,
gemeindeblatt@goetzis.at
Altach: Tel. 05576/7178-104,
Marc Gächter,
gemeindeblatt@altach.at
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA
gemeindeblatt@koblach.at
Mäder: Tel. 05523/52860-18,
Fax DW 20, Sabine Simma,
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Nick Wolfgang



EDITORIAL

Großartiger Erfolg:

Das Public Viewing in der EMs-Arena!

Lange haben wir im Team Ideen entwickelt, sie wieder verworfen, von Neuem angefangen: Wie kann ein Public Viewing aussehen, um ein möglichst breites Zielpublikum anzusprechen? Für Familien, Firmen, den „körigen“ Fußballfan genauso wie für solche Menschen, die einfach nur in guter Gesellschaft zusammenkommen möchten. Am Ende des Planungsprozesses stand das Konzept der „EMs-Arena“ und ja, wir können sagen: es funktioniert! Die Kombination aus unterschiedlichen Sektoren, spielerischem Rahmenprogramm, Musik und besonderer Gastronomie kommt äußerst gut an. Besonders das Auftaktspiel war für uns ein Highlight: bei herrlichem Wetter, vollbesetzten Tischen und ausgelassener Fußballstimmung! Und obwohl beim zweiten Österreich-Spiel gegen Polen widrige Wetterbedingungen herrschten, durften wir gutgelaunte und hartgesottene Fußballfans auf dem Kirchplatz begrüßen. Diesen Erfolg verdanken wir aber nicht nur unserem großartigen Team, sondern auch den Emser Betrieben und dem VfB. Zudem bedanken wir uns herzlich bei unserem Medienpartner Antenne Vorarlberg sowie unseren Sponsoren Mario's Bike, Bentele Transporte und Kästle. Auf geht's zum Public Viewing in der „EMs-Arena“. Wir übertragen sowohl das Achtelfinale der Österreichischen Nationalmannschaft als auch das zweite Spiel an diesem Abend. Selbstverständlich kann man bei uns auch die Halbfinals und das Finale live miterleben. Wir freuen uns auf euch!

Nina Steinschaden-Wolf
Projektmanagerin
Stadtmarketing Hohenems

KALENDER

27. Woche

Sonnen-Aufgang 5.28 Uhr
Sonnen-Untergang 21.22 Uhr

Montag, 1.7.

Theobald, Dieter, Dietrich, Regina

Dienstag, 2.7.

Mariä Heimsuchung; Herwig, Otto

Mittwoch, 3.7.

Thomas Ap., Anatol, Elgar, Leo

Donnerstag, 4.7.

Ulrich, Elisabeth, Berta, Odo, Werner

Freitag, 5.7.

Anton M. Z., Charlotte, Albrecht

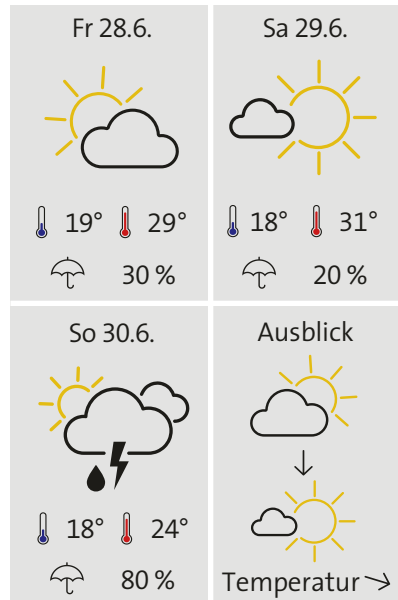
Samstag, 6.7.

Maria Goretti, Mechthild, Dominik

Sonntag, 7.7.

Willibald, Prosper, Hedda, Edelburg

DAS WETTER



DER MOND

Abnehmender Mond bis 4. Juli.
Nagelpflege; Gesichtspackung;
Obstbaumschnitt; Blumen gießen;
Malerarbeiten; Fenster putzen;
Problemwäsche; Obst- und Safttage;
Einkochen; Baumschnitt.

NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

Hohenems

Samstag, 29. Juni 2024

Sonntag, 30. Juni 2024

Dr. Christiane Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Sprechstunden für dringende Fälle an
Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:
jeweils von 10 bis 12 Uhr und
von 17 bis 18 Uhr

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von
17 bis 18 Uhr geöffnet.

Samstag, 29. Juni 2024

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Alper Bayrak
Mäder, Brühl 3
T 05523 51569

Sonntag, 30. Juni 2024

Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr

Dr. Natasa Popovic
Altach, Bauern 9,
T 05576 73361

WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-
arztes und außerhalb der Ordina-
tionszeit erreichen Sie in der Zeit von
7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

Freitag, 28. Juni 2024

Dr. Phillip Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Montag, 1. Juli 2024

Dr. Martina Kraxner
Graf-Maximilian-Straße 6/4
T 05576 73785

Dienstag, 2. Juli 2024

Dr. Phillip Burghard
Hohenems, Nibelungenstraße 30
T 05576 76076

Mittwoch, 3. Juli 2024

Dr. Maximilian Barta
Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6
T 05576 73303

Donnerstag, 4. Juli 2024

Dr. Gabriele Summer
Hohenems, Graf-Maximilian-Str. 5a
T 05576 74343

Bei Notfällen die Nummer 141
anrufen!

Ordination geschlossen:

Dr. Barta am 28. 6.
Dr. Hechenberger am 28. 6.

Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in
dringenden, nicht bis zur nächsten
Ordinationszeit Ihres Hausarztes
aufschiebbaren, Notfällen an die
Nummer 141.

Ordination geschlossen:

Dr. Längle bis 5. 7.

ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

Hohenems

Samstag, 29. Juni 2024

Sonntag, 30. Juni 2024

Dr. Stefan Greißing
Dornbirn, Riedgasse 9/II

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 9 bis 11 Uhr.

Bezirk Feldkirch

Samstag, 29. Juni 2024

Sonntag, 30. Juni 2024

DDr. Sebastian Salomon
Frastanz, Auf der Kasal 23

Die Anwesenheit des Zahnarztes
in der Ordination jeweils
von 17 bis 19 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,
Koblach und Mäder**

Donnerstag, 27. Juni 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Oswald-Apotheke, Dornbirn,
Moosmahnstraße 35
A. Clessin'sche Stadt-Apotheke,
Feldkirch, Kreuzgasse 22

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

Freitag, 28. Juni 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Samstag, 29. Juni 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11
**Zusatzdienst von 8 bis 12 und
von 18 bis 8 Uhr:**

Salvator-Apotheke, Dornbirn,
Marktstraße 52

Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:

Elisabeth-Apotheke, Götzis,
Zielstraße 28

Sonntag, 30. Juni 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Stadtapotheke, Dornbirn,
Marktstraße 3
Vinomna-Apotheke, Rankweil,
Stiegstraße 23

**Zusatzdienst von 10 bis 12 und
von 17 bis 19 Uhr:**

Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

Montag, 1. Juli 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,
Hatlerstraße 25

Herz Jesu-Apotheke, Feldkirch,
Reichsstraße 87

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:

Arbogast-Apotheke, Weiler,
Walgaustraße 26

Dienstag, 2. Juli 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Nibelungen-Apotheke, Hohenems,
Kaulbachstraße 5

Zusatzdienst von 18 bis 18.30 Uhr:

Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Mittwoch, 3. Juli 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Braun-Apotheke, Lustenau,
Maria-Theresien-Straße 13
Vorderland-Apotheke, Sulz,
Müsinenstraße 50

Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:

Apotheke Kaulfus, Hohenems,
Schloßplatz 5

Donnerstag, 4. Juli 2024

**Dienstbereitschaft für 24 Stunden
von 8 bis 8 Uhr:**

Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,
Altach, Achstraße 22a

www.apothekerkammer.at

SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

Für Hohenems

Samstag, 29. Juni 2024

Sonntag, 30. Juni 2024

jeweils von 7 bis 11 Uhr

Hohenems

KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach
und Mäder**

Sonntag, 30. Juni 2024

jeweils 8 bis 10 Uhr

Kummenbergregion:

KPV Koblach / Mäder, T 0676 836284121

NOTFALL- TELEFONNUMMERN

Feuerwehr:	122
Rettung:	144
Polizei:	133
€-Notruf:	112
Bergrettung:	140
Gesundheitsberatung:	1450
Telefonseelsorge	142
Vergiftungs-Information:	01 406-4343

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

EINKAUFEN MIT DEM RAD WIRD BELOHNT



Der Fahrradwettbewerb 2024 ist im vollen Gange! Auch in diesem Jahr warten auf Radfahrer aus der Region amKumma und der Stadt Hohenems zusätzlich zu den Preisen von „Österreich radelt“ vier Fahrradgutscheine im Wert von 700 Euro und Einkaufsgutscheine à zehn Euro.

Die Anmeldung zum Radius ist jederzeit auf www.vorarlberg.radelt.at möglich. Wer mehr als 100 Kilometer erradelt, hat am Ende die Chance auf tolle Preise. Als Motivationsschub gibt es auch während des Wettbewerbs immer wieder die Möglichkeit, bei Gewinnspielen der Region amKumma und der Stadt Hohenems teilzunehmen. Wer mitmachen möchte, kann sich unter www.vorarlberg.radelt.at oder in einem der Gemeindeämter anmelden. Danach heißt es fleißig radeln und die Kilometer im Internet, per App oder im Fahrtenbuch eintragen.



Claudia Salcher aus Götzis wurde mit Einkaufsgutscheinen der Region amKumma belohnt.



Der Weg zum Einkaufen mit dem Rad von Claudine Halbeisen aus Altach wurde ebenfalls mit Einkaufsgutscheinen belohnt.

Einkaufen mit dem Rad lohnt sich!

Als besonderen Anreiz für die Radfahrer aus der Region amKumma und der Stadt Hohenems werden zusätzliche Preise unter den Teilnehmern verlost. Zu gewinnen gibt es vier Fahrrad-

gutscheine im Wert von 700 Euro und 100 Einkaufsgutscheine à zehn Euro. Zudem können Pedalritter, die mit dem Fahrrad zum Einkaufen fahren, wieder jede Woche Einkaufsgutscheine im Wert von 20 Euro gewinnen.

Vorarlberg
unser Land

**96
Gemeinden
ein Ziel**

**GEMEINDE
BÄTTL
DER
BEWEGUNGS
WETT
BE
WERB**

Kostenlose Einschaltung des Landes Vorarlberg | Bilder: "ollymolly" - stock.adobe.com; ©Land Vorarlberg

**Wir suchen die aktivsten
Gemeinden Vorarlbergs!**

**Zusammen Bewegungsminuten
sammeln und gesünder leben!**

Egal ob du gerne läufst, wanderst oder am liebsten mit dem Fahrrad oder den Inlineskates unterwegs bist, von 1. Juli bis 31. August 2024 zählt jede Minute Bewegung. Lade dir die Vbewegt App kostenlos herunter und zeig uns, wie du deine Gemeinde mit Bewegungsminuten zum Erfolg führst.

Weitere Informationen unter:
www.vorarlberg.at/bewegt | www.vbewegt.at

„MACHWAS-TAGE“: WEGINSTANDSETZUNG AM KUMMENBERG

Neun kaufmännische Berufsschülerinnen und zwei Schüler der Klasse B2b der Landesberufsschule Bregenz 3 setzten am 24. Juni 2024 im Rahmen der „MACHWAS-Tage“ die Stufen zum Kumma-Gipfel instand.



Die „MACHWAS-Tage“ des aha-Jugendinformationszentrums Vorarlberg bieten jungen Leuten die Möglichkeit, in der letzten Schulwoche bei eingereichten Projekten mitzuwirken. Die Region amKumma bzw. die Gemeinde Koblach wollen die zahlreichen wilden Wege auf dem Kummenberg renaturieren bzw. der Verwitterung der offiziellen Wege entgegenwirken. So traten die jungen Bürokaufleute gleich zu Beginn der Woche an und schütteten gemeinsam mit Wegwart Norbert Schnutt, Philipp Zauner von der Umweltschutzabteilung, Klassenlehrer Robert Sonnweber und Lehrerin Barbara Salzmänn-Belsak die Löcher kübelweise mit Flickschotter auf. „Jetzt sind die Stufen Richtung Gipfelkreuz wieder viel angenehmer zu

gehen, wir ästimieren das sehr“, so zwei Wanderinnen, die gerade vorbeikamen. Die weiblich geprägte Gruppe stand bei den Arbeiten sprichwörtlich ihren Mann: „Am Anfang haben wir den großen Schotterhaufen neben der Forststraße gesehen und wussten, der kann da nicht bleiben. Etliche Kübel und Schubkarren später sind wir schon stolz, dass wir den Weg und die Stufen so schön herbekommen haben“, waren sich die Schülerinnen einig. Eine Jause durfte natürlich nicht fehlen. Frisch gestärkt gingen die jungen Leute schon wieder ans Werk, sodass ein großer Teil der Stiege wieder gut begehbar ist. Die Gemeinde Koblach dankt Berufsschullehrer Sonnweber und seinen Schülerinnen und Schülern der B2b für ihren starken Einsatz sehr herzlich!

SICHERHEIT

ERTRINKEN IST VERMEIDBAR

Oft hat man Bilder aus Filmen von ertrinkenden Menschen im Kopf, die laut um Hilfe rufen, wild um sich schlagen und strampeln. Die Realität sieht aber ganz anders aus: Ertrinken passiert meist lautlos!

Deshalb gilt es besonders bei Kindern aufzupassen! Ob im Schwimmbad, im Plantschbecken zu Hause, an Tümpeln und Seen oder in der Badewanne: Behalte dein Kind immer im Auge!



Weitere Infos unter www.sicheresvorarlberg.at

FAMILIE

VORARLBERGS BERGWELT MIT DER FAMILIE ERKUNDEN

Die Landesinitiative „Vorarlberg >> bewegt“ lädt auch dieses Jahr wieder zu einem Familien-Bergerlebnistag ein. Vorarlberger Familien mit gültigem Familienpass können am Sonntag, dem 30. Juni 2024, um nur 20 Euro pro Familie die Sommerbergbahnen nutzen und die Bergwelt entdecken. Die Aktion findet in allen Vorarlberger Wandergebieten statt. Zusätzlich werden im Rahmen eines Gewinnspiels tolle Preise verlost. Teilnehmende werden gebeten, nach der Wanderung ihre Aktivität in der „Vbewegt“-App einzutragen und schon ist man im Lostopf. Die Gewinner werden am Montag, dem 1. Juli 2024, per E-Mail kontaktiert.

Schnell, sicher und stressfrei unterwegs

Alle Busse und Züge im Verkehrsverbund Vorarlberg stehen für die Fahrt zum und vom Bergerlebnis zur Verfügung. Eltern, die mit ihren Kindern und dem Familienpass unterwegs sind, fahren mit dem VVW-Familienbonus ermäßigt. Ein Erwachsener zahlt, alle anderen auf dem Familienpass fahren kostenlos mit.



Weitere Infos unter www.vorarlbergbewegt.at/events/bergerlebnistag-fur-familien-2024 (Foto: Stefan Kothner).

GEMEINDE

BEWERBUNGSPHASE FÜR STARTWOHNUNGEN IM KREUZFELD

Die Gemeinde Altach hat kürzlich die Vergaberichtlinien für insgesamt neun Startwohnungen im Kreuzfeld beschlossen. Bewerbungen sind bis einschließlich 31. August 2024 möglich. Mit den Startwohnungen im Kreuzfeld ermöglicht die Gemeinde jungen Altachern erschwinglichen Wohnraum, um Eigenkapital für zukünftiges Wohneigentum anzusparen. Insgesamt stehen sechs 2-Zimmer-Wohnungen und drei 3-Zimmer-Wohnungen zur Vermietung bereit. „Mit diesen neun Startwohnungen im Kreuzfeld hat die Gemeinde Altach leistbaren Wohnraum für junge Altacher geschaffen“, freut sich Bürgermeister Markus Giesinger.

Wichtig: Die Startwohnungen im Kreuzfeld können auf die Dauer von fünf Jahren gemietet werden, eine Verlängerungsmöglichkeit besteht nicht.

Es gibt verschiedene Voraussetzungen für eine Bewerbung: Der Bewerber muss bis zum Zeitpunkt der Vergabe



Das Quartier im Kreuzfeld nimmt Form an

mindestens fünf Jahre (insgesamt) in Altach mit Hauptwohnsitz gelebt haben. Die Einkommensgrenzen werden gemäß den aktuellen Wohnbauförderungsrichtlinien des Landes Vorarlberg eingehalten. Das Höchstalter für eine Bewerbung beträgt 30 Jahre, eine Vormerkung ist erst ab dem vollendeten 18. Lebensjahr möglich. „Wir freuen uns, dass wir zukünftig jungen Menschen die Möglichkeit bieten,

zu günstigen Konditionen weiterhin in ihrer Heimatgemeinde zu leben und gleichzeitig Kapital für zukünftiges Wohneigentum sparen zu können“, zeigt sich Bernd Färber, Obmann Sozialausschuss, vom Konzept überzeugt. Geplanter Einzugstermin ist im Jänner 2025. Eine Bewerbung erfolgt über den auf www.altach.at bereitgestellten Bewerbungsbogen.

GEMEINDE

ANMELDUNG ZUM ALTACHER SOMMER AB SONNTAG MÖGLICH

Die Sommerferien 2024 stehen vor der Tür, und die Offene Jugendarbeit Altach hat ein spannendes Programm mit 51 Veranstaltungen für Kinder und Jugendliche zusammengestellt. Die Anmeldung ist ab Sonntag, 30. Juni, 10 Uhr auf www.altach.at/sommer möglich.

Dank der Arbeit von Nicole Beck und ihrem Team erwartet die Teilnehmer eine Vielfalt an kreativen Workshops, sportlichen Wettkämpfen und abenteuerlichen Ausflügen. Ein herzlicher Dank geht an alle Partner und Sponsoren, die dieses Programm ermöglichen. Die Broschüre wurde in dieser Woche zugestellt und steht zudem auch auf www.altach.at zum Download bereit. Die Anmeldung startet am 30. Juni 2024 ab 10 Uhr. Aufgrund begrenzter Plätze empfehlen wir eine frühzeitige Anmel-



dung. Wir freuen uns auf einen ereignisreichen Altacher Sommer 2024 und

hoffen, viele Kinder und Jugendliche bei den Aktivitäten begrüßen zu dürfen!

ALTACH. DAMALS UND HEUTE

Ein charakteristisches Bild von den Arbeitsmethoden in der Zeit Mitte der 1930er Jahre. Das Ochsenfuhrwerk der Ziegelei Gasser in Götzis bringt einen Wagen mit Dachziegeln zum Siedlungsbau im Riedle.

Krachend und schwer rollten die eisenerbenteten Wagenräder über die groben Kiesstraßen. Wenn die Tiere ihre Arbeitskraft abgearbeitet haben, gibt es immer noch Fleisch und Wurst, kalkulierte der Unternehmer. Alles war umständliche Handarbeit, das Auf- und Abladen der Ziegel und auch das Hinaufbringen auf das Dach: Arbeiter, Nachbarn und Kinder in einer langen Reihe vom Lagerplatz



über die Leiter bis auf das Dach Übergaben einander Ziegel um Ziegel. Ein billiges Förderband, denn schon über 10 Groschen "Ziaglbüterlohn" waren die Kinder hochofrenut.

Quelle: Rudolf Giesiger, „Das alte Altach“

SOZIALZENTRUM

GOLDENE AUSZEICHNUNG FÜR „VORARLBERG AM TELLER“

Als eine von landesweit 42 Gemeinschaftsverpflegungseinrichtungen wurde die Küche des Sozialzentrums Altach im Rahmen der Landesinitiative „Vorarlberg am Teller“ mit dem Zertifikat in „Gold“ ausgezeichnet.

Im Jahr 2023 wurden in Vorarlbergs Spitälern, Sozialzentren, Kindergärten, Schulen und Kantinen insgesamt rund vier Millionen hochwertige, regionale Mahlzeiten serviert. Im Vergleich zum letzten Jahr sind 14 neue Betriebe und 500.000 zusätzliche regionale Mahlzeiten dazugekommen. Die teilnehmenden Küchen gaben in Summe

7,1 Millionen Euro für regionale Lebensmittel aus. „Vorarlberg am Teller“ startete 2017 mit vier teilnehmenden Betrieben, dieses Jahr wurden 42 Betriebe ausgezeichnet, darunter zehn mit Bronze, acht mit Silber, 20 mit Gold und vier mit der höchsten Auszeichnung Platin.

Das Sozialzentrum Altach darf sich über die Auszeichnung in „Gold“ freuen. Vor den rund 250 Gästen in der Otten Gravour in Hohenems konnten die Vertreter aus Altach, Anne Jahne und Bernd Färber ihr Zertifikat entgegennehmen.



LH Markus Wallner, Bernd Färber, Anne Jahne und LR Christian Gantner (v.l.n.r)

Veranstaltungen

Fr, 28. Juni

Gemeinde Altach
"Altiger Genussmarkt"

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Fr, 28. Juni

VoX - Voices of Xiberg
"nothing but music - Part 7"

KOM, 20.00 Uhr

Sa, 29. Juni

Chorverband Vorarlberg
"SING MIT!"

Vorarlbergs größter Kinderchor
CASHPOINT Arena, 18.00 Uhr

So, 30. Juni

Funkenzunft Altach
"Kinderfest"

Funkenplatz, 11.00 bis 17.00 Uhr

Di, 2. Juli

Interkultureller Eltern-Kind-Treff
"Pinocchio"

KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 3. Juli

Krankenpflegeverein Altach
„Begegnungs-Cafe“

Speziell für Personenbetreuer:innen
Pfarrsaal, 13.00 bis 15.00 Uhr

Fr, 5. Juli

Gemeinde Altach
"Altiger Genussmarkt"

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Sa, 6. Juli

Gemeinde Altach
"Yoga Core mit Nicole Schaljo"

Volksschule Pausenhof, 9.00 Uhr

Do, 11. Juli

Gemeinde Altach
"Sommer im Dorf"

Unterhaltung mit „Mike live“
Parkplatz Sozialzentrum, 19.00 Uhr

Fr, 12. Juli

Gemeinde Altach
"Altiger Genussmarkt"

Parkplatz Sozialzentrum, 8.00 Uhr

Sa, 13. Juli

Gemeinde Altach
"Yoga Core mit Nicole Schaljo"

Volksschule Pausenhof, 9.00 Uhr

Mi, 17. Juli

Gemeinde Altach
"Altach macht fit"

Wandern mit Steffi Kempf
Bahnhof, 13.00 Uhr

JUBILARE

90. GEBURTSTAG

Am 15. Juni konnte Alois Perner, wohnhaft Schweizerstraße 8, die Vollendung seines 90. Lebensjahres feiern. Zu diesem schönen Anlass stellte sich auch gerne Bürgermeister Markus Giesinger beim Jubilar ein und überbrachte die Geschenke und Glückwünsche der Gemeinde Altach.



Alois Perner freute sich über den Besuch des Bürgermeisters

JUBILARE

RUNDEN GEBURTSTAG GEFEIERT

Am 19. Juni 2024 feierte Hilde Bechtold, wohnhaft im Ober Hub 10 ihren 90. Geburtstag.

Bürgermeister Markus Giesinger überbrachte Blumen sowie die Glückwünsche der Gemeinde und wünschte der Jubilarin alles Gute, Gesundheit und weiterhin viele glückliche Jahre.



Bürgermeister Markus Giesinger mit Jubilarin Hilde Bechtold

SCHULE

ABGESCHLOSSENE FINANZFÜHRERSCHEINE

Stolz und Freude erfüllten die 4b-Klasse der Mittelschule Altach, als die Schüler ihre Urkunden für den erfolgreich abgeschlossenen Finanzführerschein in Empfang nahmen.

In den letzten zwei Schuljahren haben die engagierten Jugendlichen alle drei Module des Finanzführerscheins erfolgreich absolviert. Die Urkunden wurden in der Vorwoche von Cindy Konzett (IFS-Schuldenberatung) übergeben. Wir gratulieren herzlich!



YOGA CORE

MIT NICOLE SCHALJO

WÄHREND DER SOMMERFERIEN

IMMER SAMSTAGS
9:00 BIS 10:00 UHR
VS PAUSENHOF

(BEI SCHLECHTWETTER IN DER VS TURNHALLE)

DIE TEILNAHME IST KOSTENLOS
MATTE, HANDTUCH UND TRINKFLASCHE
SIND SELBST MITZUBRINGEN.

GEMEINDE ALTACH

KINDERGARTEN OBERDORF BESUCHT DIE POST

Im Rahmen des Jahresthemas: „Altach, unsere Schatzkammer“, besuchten die Piraten aus dem Kindergarten Oberdorf kürzlich die Post. Sie wollten nämlich ihren Papas zum Vatertag einen Brief schicken.

Ines Müller empfing sie herzlich und führte sie ins Paketlager. Dort befinden sich ganz viele Pakete, die entweder noch nicht zugestellt oder noch verschickt werden müssen. Danach ließ Ines die Kinder tatkräftig mitarbeiten. Jeder Pirat durfte seinen Brief für den Papa selbst mit einer Briefmarke frankieren, stempeln und in die Postbox werfen. Ines erklärte anschließend, wie der Brief in den Briefkasten zu Hause gelangt. Dann wurden die Briefmarken bezahlt und die Piraten wünschten den Vatertagsbriefen eine gute Reise. Vielen Dank, Ines, für diesen spannenden Vormittag und schöne Grüße aus dem Kindergarten Oberdorf.



KULTUR

NEUE AUSSTELLUNG IN DER GALERIE VOR-ORT

Die Vernissage für "Ich bat den Baum um ein Wort" findet am 28. Juni um 19.30 Uhr vor der Galerie VOR – Ort in der Mühlbachstraße 5 statt und wird von Bürgermeister Markus Giesinger im Namen der Gemeinde Altach eröffnet.

Gabriele Bösch präsentiert in ihrer Ausstellung drei Fotografien der Hülsenfrüchte eines Johannesbrotbaumes. Sie wählt die Samen nicht wahllos aus, sondern sorgfältig, da sie eine Geschichte erzählen. Obwohl die Samen nicht aus der Region stammen, sind sie dennoch präsent. Sie übersetzt die Botschaften der Natur und fungiert dabei gewissermaßen als Vermittlerin zwischen den Menschen und der Natur. Sie ist das DeepL zwischen den Menschen und der Natur. Gabriele Bösch nutzt ihre Bilder als leise sprechende Symbole, die eine Verbindung zu den Menschen herstellen. Die Künstlerin erkennt die wiederkehrenden Muster der Natur sowie ihr Wesen. Die Gesten und Signale der Pflanzen werden von ihr in verständliche Zeichen und Bilder übersetzt, in diesem Fall in Fotografien. Doch wer

hört den Dialog mit der Natur? Nur die Natur selbst oder auch wir? Lassen wir sie zu Wort kommen? Sehen wir die volle Wirkung der Pflanzen und Samen? Gabriele Bösch nimmt sich Zeit, die Natur zu beobachten und ihr zuzuhören, wobei sie sich selbst vergisst, während die Kommunikation mit dem lebendigen Wesen Natur stattfindet. Es ist wichtig, behutsam mit der Natur umzugehen, sich langsam mit ihr zu verbinden und dadurch unser Dasein zu begreifen. Die Galerie Vor-Ort in Altach befindet sich in einem Container, der neben einem Einfamilienhaus in Altach steht. Seit 2019 wird in den drei Fenstern der Galerie gegenwärtige bildende Kunst in Vorarlberg gezeigt. Die viermal jährlich wechselnden Ausstellungen sind frei zugänglich und 24 Stunden geöffnet. Ziel der Galerie ist, an einem ungewöhnlichen Ort abseits des städtischen Gebiets und etablierter Kunstorte einen überraschenden Blick auf Kunst und Kultur und deren Akteure zu bieten. Galerie Vor-Ort ist ein gemeinnütziger Verein für zeitgenössische Kunst im öffentlichen Raum.

Wir danken für die Unterstützung durch die Gemeinde Altach, der Kulturabteilung des Landes Vorarlberg, PEKO Werbung sowie der Dorfvinothek Altach.



Altacher Sprechstunda



Die Obleute der Ausschüsse stehen Ihnen gerne Rede und Antwort.

Montag, 1. Juli 2024, 19:00 - 20:00 Uhr
Sprechtage im Veranstaltungszentrum KOM, Seminarraum 4



Markus Giesinger (AVP)
Bürgermeister

Finanzen, Ehrenamt, Vereine,
Zusammenleben



Susanne Knünz-Kopf (AVP)
Vizebürgermeisterin

Kindergarten, Kinderbetreuung, Schule,
Jugend, Erwachsenenbildung



Arno Plesa (AVP)
Gemeinderat

Sport inklusive Erholungszentrum
Rheinauen



Kuno Sandholzer (AVP)
Gemeinderat

Planung, Hoch- und Tiefbau,
Infrastruktur und Verkehr



Felix Karu (AVP)
Gemeinderat

Umwelt, Klimaschutz, Energie, sanfte
Mobilität, Land- und Forstwirtschaft



Stefan Flatz (BLA.G)
Gemeindevertreter

Kultur, Kunst



Bernd Färber (AVP)
Gemeindevertreter

Soziales, Familien, Gleichstellung,
Senioren, Integration



Franz Kopf (AVP)
Gemeindevertreter

Wirtschaftliche Belange in der
Gemeinde, Kontakt zu Firmen

**Um Voranmeldung wird
gebeten:**

Christine Heinzle
Tel. 05576 7178-103
Email: gemeinde@altach.at

MIT DER SOMMER-BONUS-CARD VORTEILE GENIESSEN

Die Bibliothek Altach bietet allen Kindern & Jugendlichen bis 18 Jahren, welche eine Sommer-Bonus-Card besitzen, auch in diesem Jahr wieder ein gratis-Lesevergnügen.

Neun Wochen lang können in der Bibliothek Altach Bücher, Hörbücher, DVDs, Tonies und Zeitschriften mit der Sommer-Bonus-Card kostenlos ausgeliehen werden. Inkludiert ist während dieser Zeit auch die Nutzung der Mediathek Vorarlberg, welche eBooks & eAudios zum Download anbietet

sowie die Streaming-Plattform Film-friend. Die Aktion wird am 1. Juli 2024 gestartet und endet am 30. September 2024. Am besten gleich loslegen: Beitrittserklärung ausfüllen und mit einem amtlichen Lichtbildausweis in der Bibliothek Altach registrieren lassen. Kinder bis zum vollendeten 14. Lebensjahr brauchen die Unterschrift einer erziehungsberechtigten Person. Das Team der Bibliothek Altach freut sich über zahlreiche Teilnehmer und wünscht einen erlesenen Sommer.



VEREINE

TS ALTACH ERMITTELTE SEINE VEREINSMEISTER

Am Samstag, den 8. Juni 2023 fand die alljährliche Vereinsmeisterschaft der TS Altach in der Turnhalle der MS-Altach statt.

Die Mädchen im Alter von 5 bis 13 Jahren freuten sich sehr, endlich zu zeigen, was sie über das Jahr in den zahlreichen Trainingseinheiten gelernt hatten. Neben dem Spaß und der Vorfreude, war aber auch ein wenig Nervosität in der Halle zu spüren, da es für einige der erste Wettkampf überhaupt war. Die knapp 30 Mädchen machten ihre Sache jedoch super und so konnten sie ihren Familien, Freunden und Bekannten fast perfekte Übungen an den fünf Geräten Boden, Balken, Mini-trampolin, Reck und Sprung zeigen. Ein Highlight an diesem Tag war sicher der Auftritt der 20 „KOM-Flitzer“, welche die Herzen der Zuschauer mit einem Tanz und ihrer „Bodenübung“ im Sturm eroberten. Belohnt wurden dann alle Mädchen und Jungen mit einer wohlverdienten Medaille. Mit

den meisten erturnten Punkten konnte sich Sophia Descher zur diesjährigen Vereinsmeisterin küren. Die Turnerschaft Altach gratuliert nochmal allen Mädchen recht herzlich und bedankt sich bei allen fleißigen Helfern, ohne die die Vereinsmeisterschaft nicht möglich gewesen wäre.

Die weiteren Siegerinnen: AK 6 + 7 Sophia Nigsch, AK 8 Paula Böhler, AK 9 + 10 Klara Wohlgenannt, AK 11 Sophia Descher, AK 12 + 13 Jana Häusler



Sophia Descher holte sich den Vereinsmeistertitel



VEREINE

ALTACH50PLUS AUF RADTOUR

Die wöchentliche Radtour führte letzte Woche an einem schwülwarmen Nachmittag über Hohenems am Schlossberg entlang nach Dornbirn und dort der Ach entlang hinunter bis zum Obst-Gut zum Steiner.

Dort angekommen, konnte die Gruppe im schattigen Garten gemütlich zusammensitzen. Zurück führte die Tour über Lustenau am Rhein entlang wieder Richtung Altach. Im Radlergarten Rheinauen fand der Ausflug bei einem Getränk und bester Stimmung einen gemütlichen Abschluss.



SOMMER IM DORF

LIVEMUSIK UNTER DEN PLATANEN

 **EINTRITT
FREI**

DO, 11. JULI, 19.00 UHR

MIKE LIVE

GUITAR & VOICE

PARKPLATZ SOZIALZENTRUM ALTACH
(BEI SCHLECHTWETTER IM KOM)

WEITERE KONZERTE:

6feet2

DO, 01.08.2024

WOLFGANG FRANK

DO, 05.09.2024


GEMEINDE ALTACH



SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

Krankenpflegeverein Altach

- Zum Gedenken an Alfons Salzgeber von Familie Jakob Muxel € 20,-, Maria Bösch € 30,-, Annemarie Weber € 30,-, Helga Partel € 20,-.
- Zum Gedenken an Alois Schwienbacher von der Trauerfamilie Schwienbacher € 250,-.
- Zum Gedenken an Christina Hilda Längle von Franz Stiegler € 30,-.

Pfarre Altach

- Zum Gedenken an Alois Schwienbacher von Trauerfamilie Schwienbacher € 250,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

KIRCHE

Gottesdienstordnung der Pfarrkirche St. Nikolaus

Freitag, 28. Juni

7.15 Uhr Schülermesse der Volksschule

Samstag, 29. Juni

16.30 Uhr Kontemplation, Kl. Saal

18.30 Uhr Messfeier

Kirchenopfer für den Peterspfennig

Sonntag, 30. Juni –

13. Sonntag im Jahreskreis

Lesung 1: Weish 1,13-15; 2,23-24

Lesung 2: 2 Kor 8,7.9.13-15

Evangelium: Mk 5,21-43

10.15 Uhr Messfeier

Gedenken: Maria Wohlgenannt

Kirchenopfer für den Peterspfennig

Pfarrcafé

Dienstag, 2. Juli

10 Uhr Gottesdienst im Sozialzentrum
Eucharistische Anbetung bis 18 Uhr in der Pfarrkirche

Mittwoch, 3. Juli

9 Uhr Messfeier
anschließend Kaffee im Pfarrsaal

Donnerstag, 4. Juli

9 Uhr Schulschlussgottesdienst der Volksschule Altach

Freitag, 5. Juli

9.15 Uhr Schulschlussgottesdienst

der Mittelschule Altach

Am Vormittag wird die Kommunion

nach Hause gebracht.

Ansprechperson bei Beerdigungen:

Kpl. Gabriel Steiner,

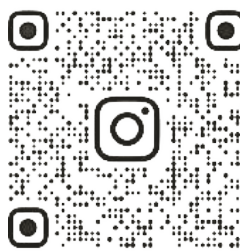
T 0677 63217963

Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 9 – 11 Uhr oder telefonisch unter der T 05576 42010.

Besuchen Sie uns auf der Homepage:

www.pfarre-altach.at



@PFARRE_ALTACH

Folgen Sie uns auf Instagram.

INFO



PAPIERTONNEN ENTLEERUNG

Die nächste Entleerung der Papiertonnen erfolgt am Mittwoch, 3. Juli 2024, im südlichen Gemeindegebiet (südlich der Achstraße Schweizerstraße).

Zudem werden auch die 1.100-l-Papiertonnen bei allen Wohnanlagen des gesamten Gemeindegebiets entleert.

Achten Sie bitte darauf, dass die Tonne gut sichtbar am Straßenrand bereit gestellt ist.

Die Abholung erfolgt im Zeitraum zwischen 6 und 22 Uhr.



VEREINSANZEIGER

Altach50plus

Liebe Mitglieder, unsere nächste kleine Radtour soll am Mittwoch, 3. Julistattfinden. Die weiteren Termine sind: 17. Juli, 24. Juli, 31. Juli jeweils Mittwoch um 14 Uhr ab Kirche Altach. Die Fahrstrecken werden jeweils so ca. 30 bis 40 km auf flachen Straßen sein, also für alle bewältigbar; natürlich mit Einkehrschwung. Radtour nur bei trockener Witterung! Infos bei unsicherer Wetterlage: Hermann Begle, T 0650 8524005

Liebe Mitglieder, es ist wieder Grillzeit, und so laden wir euch am Mittwoch, 10. Juli, zu unserem Grillfest beim Funkenhaus Altach, Sandholzerstraße, ein. Beginn 14.30 Uhr. Anmeldung nicht notwendig! Kommt einfach vorbei und genießt einen Nachmittag in gemütlicher Runde mit Kaffee und Kuchen, Grillwurst, Wein und Bier sowie unterhaltsamer Musik! Auch Gäste sind herzlich willkommen!

CASHPOINT SCR Altach

Spiele/Veranstaltungen in der CASHPOINT Arena: Samstag, 18 Uhr SING MIT 2024;

Pensionistenverband OG-Altach

Es geht zum Tittisee! Unser nächster Ausflug findet am Donnerstag, den 11. Juli 2024 statt. Die Abfahrt ist für 7.30 Uhr bei der Kirche geplant. Nachdem wir alle gewohnten Haltestellen abgeklappert haben, geht es über Schaffhausen nach Blumberg. Dort steigen wir in die „Sauschwänzlebahn“ um. Anschließend fahren wir mit unserem Bus weiter zum Tittisee, wo wir das Mittagessen einnehmen werden. Wer will, kann anschließend einen kurzen „Verdauungsspaziergang“ machen und die schöne Gegend erkunden. Es gibt auch interessante Einkaufsmöglichkeiten. Am späteren Nachmittag treten wir die gemeinsame Heimreise an; nicht jedoch ohne vorher

einen kurzen Zwischenstopp in Meersburg einzulegen. Der Teilnehmerbeitrag beträgt € 65,-, und ist bei der Anmeldung zu entrichten. Die Rückkehr ist für ca. 19 Uhr geplant. Wir freuen uns auf eure Anmeldung! (Achtung – Begrenzte Teilnehmerzahl!) Anmeldeschluss ist Freitag, der 5. Juli 2024!

VoX – Voices of Xiberg

Der Chor VoX – Voices of Xiberg lädt am 28. 6. 24 um 20 Uhr im KOM zum 7. Pop-und Rockkonzert unter dem Motto „nothing but music“. Kartenreservierungen per E-Mail an chor-VoX@gmx.at. Infos unter www.chor-VoX.at.

INFO



„GELBER SACK“ – ABHOLUNG

**Die nächste Abholung erfolgt am Montag, 1. Juli 2024.
Die Abholung des „Gelben Sackes“ findet alle vier Wochen statt.**

Die Säcke bitte nicht vor Sonntagabend hinausstellen.

Achten Sie darauf, dass die gelben Säcke gut sichtbar am Abholtag bis spätestens 6 Uhr am Straßenrand bereit gestellt sind.



www.altach.at

Neuigkeiten, Veranstaltungen und Interessantes aus der Region.
#6844 #altach #lieblingsgemeinde